Ն՝ 7823 1911 ՄԱՅԻՍ 10-23 ՍԱԼԸ 10 ՄԱՅԻՍ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԻ

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՂՎԱ ՎԷՐԴԻՒ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ,
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՅԱԶԱՏԻ ԳՈՐԾԻՔԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազմեալ այս մեկնաց հայագրնեա սահիպի իմթիյազա միւռահաաթ օրնիր։ Մազսուզար սահիպի իսթիյազրն իսզասընը վէ իտարէիսանենին մեսիր մախսուսրնը շամի օրմալը տր։ Տէրն օրընմայան եվրաց հասէ օրնմազ։ Իլանսը շէհայիթի միւթեսիրէ իրի նեհր օրանուր։

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽԱՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՈՒԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԿՈՒ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇՆՈՒ (ՄԷՋ. 20
Սթանպոլ վէ Թաւրա, սէնէլիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մեհմալիրի էհնեպիյէ սէնէլիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ՕՍՄԱՆԼԸ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

Էրմէնիլէրին հիւքիւմէթը մէջբուԹէյէ օլան մէջբուԹիյէթ վէ մուհապէԹիլէրի, զանիրի պիր չէյ տէյիլ տիր, իլա գանաաթը Ֆիզբիյէսէն իլերի կէմիշ պիր հալ սրը։ Էրմէնիլէր քէնան վաթանդաշնաա, մայլէրինին վէ նամուսպարընին մուհաֆաղասը անմաղ գանունը էսասի այէպմամէ հուսուսէ կէլէպիլէճէկլերէ գանաաթ հասը էյլէմիշլեր տիր, վէ պիր սրա սըրա պու գանաաթ վէ էնիմիյէթի իիպալ խանը հալէրէ թէսասիւֆ իթթիֆիմդէն, հիւքիւմէթէ պուղարա մէյսան վէրմէմէսինի թէքլիֆ իտիյորը, գիրա պիր ուէֆա էնիմիյէթ իեպալ օլընսա մը՝ ելինէ սէվրը սապզդ ավանէթ իթմիշ օլաճագ, գիրա պիրլիքսէ եաչանագա մէճմուր օլան Թիւրքլեր վէ Էրմէնիլեր արասընսա պիրուսէթ պայլայաճագ վէ պու պիրուսէթ (պա խուսուս Թիւրքանան էն մուհիմ պիր ունսուրընը թէկչիքի խանչ Էրմէնիլեր Թարաքընսան) պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ քէպզ իսէճէք տիր։ Էօյլէ պիր էհէմմիյէթ քի՝ Թէրագզյա մուհիմ օլան պէօյլէ պիր մէմլէքէթին թէրագզը սարմարընին էմնիլանէ պիր ոէա չէքէճէք տիր։

Պիզ պու հալէ մէյսան վէրիլմէմէք իչիւն, պու մէմլէքէթին իսլանթա օլան իհթիյաճընը, պա խուսուս Անատօլու ահվալընտէ թէպիլ օլընմայա լայըզ պիր չօզ չէյլերէ կէօսթէրիյօրզր։

Պիր վազթլար պու մէմլէքէթին իսլանթընա լեզում կէօսթէրէնլերէ սիւշմանա նազարէթ իլէ պագարլար իտի։ Շիմտի արթըգ պէօյլէ օլմամալը չիքայէթլերին նէ կիպի պիր մազսէտլէ վուգու պուլմըընը անլամալը վէ նէ տէրէճէ տօղրու օլարընը էօյլենմէլի։ Էն պէօյիւք հաղիգաթլարը, էն ատի ճնայէթլերի, էն էտնա հալէրի ինքեար իտէնլէր վաթանա խրատէթ իթմէյ սայլըմազլար։

Պիզիմ պու կիրն կէթիրէճէյիմիզ մինալ էրմէնիլերին պու վաթանա տէրէճէյի մէրպուԹիյէթինէ վէ հրսրյանը նէճիպէլերինէ էն պէօյիւք պիր տէլիլ տիր։

Եալընըզ Թիւրքիատա սէյիլ, մէմալիքը էճնէպիյէսէ հաթթա Ամէրիգա կիպի պիր մէմլէքէթէ, պու կիրն հիւքիւմէթը մէյրուԹէ վէ օնրն Բասիշանը Օսմանլը էրմէնիլեր թարաքընսան ասամիյէթլէ ալզրլանըյօր վէ «եաչասըն վաթանդմզ եաչասըն բասիշանդմզ», սէօզլերի Օսմանլը սէֆիրի հուզուրընտա նիտա իտիյօր։

Պինանէալէյէ, ամիսէքի մէքթուպը եալընըզ պիր զիյնէթին թարքիֆի տէյիլ իլա պիր նիւմայիշը մէյրուԹիյէթբէրվէրանէ սուրէթի իլէ թէկզոզ իտէրէզ վէ օզրյանլարընդզան ատ օլ սուրէթլէ թէլզոզը իտէճէքլերինէ էմնիզ։

ՆԻԻ ԵՕՐԳՏԱ ՊԻՐ ԶԻՅՆԷԹ

—o—

Նիւ Եորք, 2 Մայիս 1911

Հօթէլ Պրէվուրթ Թապիր օլընան Նիւ Եորգըն ճէսիմ օթէլլերինին պիրինտէ, ապրիլին 29ընճը ճումատա էրթէսի ադշամընը ճալիպը սըզգաթ պիր մէնզարէ գարշրսընատա պուլընմազ։ Էրմէնի վէ Թիւրք Օսմանլիլարը օրտատա սէգիր Զիյա բաշանընն թանթը ըլյասէթինէ էլ էլէ վէրերէք, իպրազը սամիմիյէթ վէ մուհապէթ էյլէմէկէր։

Պու իթթիհատա վէսիլէ, ճէմիյէթը խայրիյէթ ուսմանիյէնին (Հայ Բարեգործական ընդհանուր միութիւն) Նիւ Եորք շիւպէսինին 5ինճի սէնէյի ալվրիյէ զիյնէթի իտի։

Ճէմիյէթը խայրիյէնին մագսէտի. միլլէթին հէր սընըֆը պէնինտէ պիր իթթիհատ հուսուսէ էլէմիրմէք օլուպ պէնսի պիմէթի տէ եալընը միլլէթ պէյնինտէ սէյիլ իլա Օսմանլըլըգ պէնինտէ իլանը իթթիհատա պիր միւնասէպէթ թէչքիլ էյլէօր իտի։

Զիյնէթ մահալի, Օսմանլը, Իրան վէ Ամէրիգա պայրաղլարը իլէ թէզեին օլընը, մուայէնէ վազրթատա միճթիմէսի Ամէրիգա Օսմանլը սէֆիրի Զիյա բաշա կէլտիկի կիպի, հալը պուլընան էրքէքլեր վէ գասընլար թարաքընսան իսթիգպալ օլընմը վէ տօղրուճա թասամ սաօնընա կիսիրէրէք օրատա վաթան մարը վէ սօնրա Ամէրիգա մարը թէրէնիմ իտիրմիշ վէ հաղրրուն զրյամէն իսթիմա իտէրէք, ալըզլար արասընսա թասամա պայանմը սրը։

Թասամա Մուշեղ եպսկ. Մ. Գ. Ամէօն վէ մասմաղեյ Ալէօն, Սերոլբէ Կիւլէնկեան էֆ. Թիրեաքեան իսանրն մախսուսը, Ս. Թէլֆէեան վէ զէվճէսի Հ. Թօքաքեան վէ զէվճէսի, Ե. Քէչէկեան վէ զէվճէսի, Մ. Խարբուրեան, վէ զէվճէսի, Մ. Քէպապեան, Աթէչեան Մ. Մանուկեան, Զ. Պոյաճեան, Գօնսաղեան, Երեցեան, Ճինիչեան, Տալգրանեան, Հիւրմիւզ էֆ.ներ պաղրլարը զէվճէյէրի իլէ վէ սահա պիր չօզ միւթէպերան հալը պուլընտըզլարը կիպի պունլար միյանրնա Նիւ-Եորքտա Թանսիսէ պուլընան 5 Օսմանլը թալէպ սահի մէվճուտ իտիլէր։

Թասամ դայէթ էյլէնճէյի պիր սուրէթէ խիթամ պուլարագ, պատէհու սէֆիրը Զիյա բաշա «վաթան» հագզընտա կիւզէլ պիր նութգ իրատ էյլէմիշ վէ վաթանը Օսմանլիյէյ իրատէթ իթմէք, հէր քէս էօսուսէնէ թէրէթիթիպ իտէն պիր վազիֆէ օլարընը իյդահա հէր քիմ վաթանընա թէրագզը վէ թէպլինսէ չալըշըրսա, օնրն խրատէթի ինքեար օլանմայաճագընը պէյան իթմիշ վէ ճէմիյէթը խայրիյէնին վաթանա իթթիկի խրմէթլերի սէնա վէ էրմէնիլերին պուղուրա էյլէսիքլերի ֆէսատքեարլընը թագտիր էյլէմիշ տիր։

Պու նութգ չիսաէթլի ալզըլարա մաղհար օլուպ, մուախսէրէն Քէպապեան էֆ. Թարաքընսան Սուլթան Մէհմէտ Բէյշան խան չէրեֆինէ իտարէլի քէլամ խիլէրէք «Բասիշանդմ չօզ եաշա» սէտաարը իլէ զասընլ օլընմշ սրը։ Թօքաքեան էֆ. Իրան գոնսօլօսը սրֆաթը իլէ, ճէմիյէթի խայրիյէնին սէրէօտէ էյլէսիքի մուհիմ վաղիֆէյէ տասիր պիր նութգ իրատ իթմիշ վէ խիթամընատա եաչասըն Իրան չանը սէօզլերի իլէ իտարէյի ատատ օլընմշ սրը։

Մուշեղ եպսկ. իլէ Քէպապեան էֆ. մուհատիպ նութգլար իլէ ճէմիյէթը խայրիյէնին վէ Նիւ-Եորք շիւպէսինին սէ-

Թիւրք Օսմանլիլարը օրատա սէգիր Զիյա բաշանընն թանթը ըլյասէթինէ էլ էլէ վէրերէք, իպրազը սամիմիյէթ վէ մուհապէթ էյլէմէկէր։

Պու իթթիհատա վէսիլէ, ճէմիյէթը խայրիյէի ուսմանիյէնին (Հայ Բարեգործական ընդհանուր միութիւն) Նիւ Եորք շիւպէսինին 5ինճի սէնէյի ալվրիյէ զիյնէթի իտի։

Ճէմիյէթը խայրիյէնին մագսէտի. միլլէթին հէր սընըֆը պէնինտէ պիր իթթիհատ հուսուսէ էլէմիրմէք օլուպ պէնսի պիմէթի տէ եալընը միլլէթ պէյնինտէ սէյիլ իլա Օսմանլըլըգ պէնինտէ իլանը իթթիհատա պիր միւնասէպէթ թէչքիլ էյլէօր իտի։

Զիյնէթ մահալի, Օսմանլը, Իրան վէ Ամէրիգա պայրաղլարը իլէ թէզեին օլընը, մուայէնէ վազրթատա միճթիմէսի Ամէրիգա Օսմանլը սէֆիրի Զիյա բաշա կէլտիկի կիպի, հալը պուլընան էրքէքլեր վէ գասընլար թարաքընսան իսթիգպալ օլընմը վէ տօղրուճա թասամ սաօնընա կիսիրէրէք օրատա վաթան մարը վէ սօնրա Ամէրիգա մարը թէրէնիմ իտիրմիշ վէ հաղրրուն զրյամէն իսթիմա իտէրէք, ալըզլար արասընսա թասամա պայանմը սրը։

Թասամա Մուշեղ եպսկ. Մ. Գ. Ամէօն վէ մասմաղեյ Ալէօն, Սերոլբէ Կիւլէնկեան էֆ. Թիրեաքեան իսանրն մախսուսը, Ս. Թէլֆէեան վէ զէվճէսի Հ. Թօքաքեան վէ զէվճէսի, Ե. Քէչէկեան վէ զէվճէսի, Մ. Խարբուրեան, վէ զէվճէսի, Մ. Քէպապեան, Աթէչեան Մ. Մանուկեան, Զ. Պոյաճեան, Գօնսաղեան, Երեցեան, Ճինիչեան, Տալգրանեան, Հիւրմիւզ էֆ.ներ պաղրլարը զէվճէյէրի իլէ վէ սահա պիր չօզ միւթէպերան հալը պուլընտըզլարը կիպի պունլար միյանրնա Նիւ-Եորքտա Թանսիսէ պուլընան 5 Օսմանլը թալէպ սահի մէվճուտ իտիլէր։

Թասամ դայէթ էյլէնճէյի պիր սուրէթէ խիթամ պուլարագ, պատէհու սէֆիրը Զիյա բաշա «վաթան» հագզընտա կիւզէլ պիր նութգ իրատ էյլէմիշ վէ վաթանը Օսմանլիյէյ իրատէթ իթմէք, հէր քէս էօսուսէնէ թէրէթիթիպ իտէն պիր վազիֆէ օլարընը իյդահա հէր քիմ վաթանընա թէրագզը վէ թէպլինսէ չալըշըրսա, օնրն խրատէթի ինքեար օլանմայաճագընը պէյան իթմիշ վէ ճէմիյէթը խայրիյէնին վաթանա իթթիկի խրմէթլերի սէնա վէ էրմէնիլերին պուղուրա էյլէսիքլերի ֆէսատքեարլընը թագտիր էյլէմիշ տիր։

Պու նութգ չիսաէթլի ալզըլարա մաղհար օլուպ, մուախսէրէն Քէպապեան էֆ. Թարաքընսան Սուլթան Մէհմէտ Բէյշան խան չէրեֆինէ իտարէլի քէլամ խիլէրէք «Բասիշանդմ չօզ եաշա» սէտաարը իլէ զասընլ օլընմշ սրը։ Թօքաքեան էֆ. Իրան գոնսօլօսը սրֆաթը իլէ, ճէմիյէթի խայրիյէնին սէրէօտէ էյլէսիքի մուհիմ վաղիֆէյէ տասիր պիր նութգ իրատ իթմիշ վէ խիթամընատա եաչասըն Իրան չանը սէօզլերի իլէ իտարէյի ատատ օլընմշ սրը։

Մուշեղ եպսկ. իլէ Քէպապեան էֆ. մուհատիպ նութգլար իլէ ճէմիյէթը խայրիյէնին վէ Նիւ-Եորք շիւպէսինին սէ-

(261)

Միւելլիֆի Միւթեվէֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՅԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՍ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

—(·)—

Պու մուհարէպէսէ Բուլարրն տէօրթ մըղրատտը թէլէֆ օլուպ, ոնը մէճրուհ օլտու վէ պէշ պէկիրի էօլիւպ տօգուդտա եարալանը։

Մէղքիւր Բուս ասքէրի ոն դսթ գիյասէ պիր տիշման թարաքինատա գուշտրլարագ բէյ տէր բէյ ֆէնա պիր հալէ տիշար օլմագտա իքէն հէլէ քի տէօրտինճի գապգ պէօլիյիւ քէմալը

սուրէթլէ մէյսանը մուհարէպէէ մուվասէլէթ իտուպ մըղրագլա տիշմանքն իւղերինէ հիճում իթմէ։ Պու իմտատ կէլինճէ օ պիր մըղրագարլար տա թասարրուզէ պաշայրպ, գազալարրն մուավէնէթլէ Թիւրքլերի տերհալ ֆիրարէ մէճպուր իթթիրէ։ Պիր ազ սօնրա պիր պէօլիւք գազալա պիր պէօլիւք տրակն ասքերի տահա եէթիշիպ, պունլար միրալայ ԴուԹէյնիզօֆրն թահթը գօմանտասընա պուլունմագտա խիլէր։ Մուսիլէյն մէղքիւր տէօրթ պէօլիւթ սիվարի ասքէրինին գօմանտասընը տէրէօտէ իտուպ, Զօրլու գօմանտանը Հիտայէթ բաշա, պիր թէբէտէն մուհարէպէյի մէղքիւրէյի սէյր իթմէքտէ իքէն, պիր գազագ պէօլիյինին գարագօլարը, քէնտի պուլունտուղը մէվգիյէ ատրու եազալարդլարընը կէօրինճէ, սրալ թարալ գազար վէ գօնագտա պուլունան պիրինմէ էվվագը օրատա թէրք իթմէ։ Գոմանտանընն ֆիրարընը հէր քէս

գէօրտիւքտէ, չէհրին իչի պիր ալթ իւսթիւք տիր ալար։ Խրիսթիյանլար սէրագագ ատգաղլարա ատօտուլար վէ Օսմանլըլար տա առաքիրի մուհաֆըզանընն արգասընա սըղընտըլար։ լաքին մէղքիւր գարագոլար պու գարագալընդան չէքինմէյիպ, չէհրին իչինէն կէչմիլեր։ Պէչինճի գազագ պէօյիւյիւ տիշմանը գօվլամայա սէվգ օլունուպ, Սթանպոլ թար գինտէն պէշ քիլօմէթրօ գաստր մէսաֆէ արգասընատա եիրիւիւ։ Օսմանը սիվարիսի Սիլիվրիյէ չէգիրիպ, Զօրլու Բուսարընն եէտը զասթ ու թէսխիրինտէ գալտը։

Օ կիւնիւ չօզ եօրուլտուղընտան վէ եալընը տա ֆէնա օլուպ գարանլըգ պաստրընտան, մէղքիւր գազագար թասարկիտ աէվամ էթմիյէր։ պունտան մասատա միւֆրէզէնին կիճէլէյէճէք իգամէթկեահընը հաղրրլամագ վէ սէմիր եօլան խաթթալարընը չըգարմագ լազըմ

գէօրսիւքտէ, չէհրին իչի պիր ալթ իւսթիւք տիր ալար։ Խրիսթիյանլար սէրագագ ատգաղլարա ատօտուլար վէ Օսմանլըլար տա առաքիրի մուհաֆըզանընն արգասընա սըղընտըլար։ լաքին մէղքիւր գարագոլար պու գարագալընդան չէքինմէյիպ, չէհրին իչինէն կէչմիլեր։ Պէչինճի գազագ պէօյիւյիւ տիշմանը գօվլամայա սէվգ օլունուպ, Սթանպոլ թար գինտէն պէշ քիլօմէթրօ գաստր մէսաֆէ արգասընատա եիրիւիւ։ Օսմանը սիվարիսի Սիլիվրիյէ չէգիրիպ, Զօրլու Բուսարընն եէտը զասթ ու թէսխիրինտէ գալտը։

Վագթլա Թիւրքլերէ գարշը Պալգան Հրիսթիյանլարընը միւտաֆէա իտէր իսկը, հէր պիր մէնֆաաթը խուսուսէյէ մագսէտնի Թաղրիպ իթմէյէրէք, հաթթա պազէն վաթանընմը մէնաֆիինի բայմալ իտէրէք միւտաֆէա իտէր իսկը։ Միւտաֆէա իթթիհատը, խիրիստիանընա չալըշարընդմը մէղլէյէրէն իրիսի չիմտիքի հալտէ պիրէշման պուլընդօր։ Շիմտի իսէ, այնը մէսէլէքի Թիւրքիյա գարշը թէրրիճ իտէյօրը, հէմ սէրէհանէ իթթիհատիմը վագիֆէյի քէմալը մուվաֆֆիպլէյէրէ իյիա իտէյօրը։ Իբքի սէնէ եվվէլ Թիւրքիա հէնուզ Թիֆոսան դաբիսէսը պիր խաթա հալինտէ իտի, քէնտի հուդուզընը դասպ իտէնլերէ տէյիլ մուդաֆէմէ, պունտան հարաքէթինի բրօթեսթօ իթմէկէ պիրէ ճէսարէթ իտէյէօր իտի։ Հալը հաղրրտա իսէ Թիւրքիա իտատա պազըճընը, եանի Բուս սիբէօմանիսի սայէսինտէ թէմամրդա վէ չայանը հայրէթ պիր սուրէթտէ իքթիսատը սաֆիյէթ իթմիշ պուլունընչօր։ Մաէմիթէսիսէ սընհէթինի էլտէ իթտիքտէն սօնրա իլք ֆիքրի պու հիւմնը նէթիյճէ իլէ քիմէ պրոնը օլուսղընը ունութմագ օլսու։

Պու կիւնլերտէ Խրիսթիյէ նէղարէթի

կէօրսիւքտէ, չէհրին իչի պիր ալթ իւսթիւք տիր ալար։ Խրիսթիյանլար սէրագագ ատգաղլարա ատօտուլար վէ Օսմանլըլար տա առաքիրի մուհաֆըզանընն արգասընա սըղընտըլար։ լաքին մէղքիւր գարագոլար պու գարագալընդան չէքինմէյիպ, չէհրին իչինէն կէչմիլեր։ Պէչինճի գազագ պէօյիւյիւ տիշմանը գօվլամայա սէվգ օլունուպ, Սթանպոլ թար գինտէն պէշ քիլօմէթրօ գաստր մէսաֆէ արգասընատա եիրիւիւ։ Օսմանը սիվարիսի Սիլիվրիյէ չէգիրիպ, Զօրլու Բուսարընն եէտը զասթ ու թէսխիրինտէ գալտը։

Օ կիւնիւ չօզ եօրուլտուղընտան վէ եալընը տա ֆէնա օլուպ գարանլըգ պաստրընտան, մէղքիւր գազագար թասարկիտ աէվամ էթմիյէր։ պունտան մասատա միւֆրէզէնին կիճէլէյէճէք իգամէթկեահընը հաղրրլամագ վէ սէմիր եօլան խաթթալարընը չըգարմագ լազըմ

Բուսիա իլէ Թիւրքիա արասընտա ճարի օլան միւնասէպէթսան զարիպ միւնասէպէթ պուլմագ զօրայ սէյիլ տիր։ Բուսիա հէր սիւրլու մըչքիլաթա գարշը Թիւրքիայը հրմայէ իթմէկի սանքի մուգասատա պիր վազիֆէ պէրիյօր։ Հէր քէստէն էվվէլ եէնի սէվրի գասթալ իթթիֆ։ հէր քէստէն էվվէլ Մահեդոնիա պէնինտէ սիւրէլ զօնթրօլը լազը ֆիքրինի իլերի սիւրիս վէ զասպրթանընը կերի չաղրրտը։ Թիւրքիատա էճնէպի իսթիյազարընն լոզվ օլընասպէլէճէկի իհթիմալինի էն էվվէլ գասթալ իթմէշ օլան՝ Բուս հիւքիւմէթի տիր, կէնճ Թիւրք հիւքիւմէթի հիշ պիր չէյ եարմատընը հալտէ Պոսֆոռ-Հէրսէկի Ամարթիյա դարշը մուտաֆէա իթմիշ օլան վէ հալը հաղրրտա Եուհանիսթան վէ Կիրիտ իշէրինինն սէպէպսիյէթ վէրէպիլէճէկի ֆէլաքէթլերէ դարշը սէվվէնը Օսմանլիյէյ թէէսսիֆ իտէն Բուսիա տիր։

Գօմշուսընա ատսթլընընը իսթաթ իթմէք թարիկնատ Բուս հիւքիւմէթի սանա իլերի վարը, մէսուս պիր ֆըրսաթսան պիլ իսթիֆատ Պուլկարիսթանը Թիւրքիայա պաղլայան սոն պաղը իդալէ իթմիշ իսի վէ էլինի տուգունտրրտը Շարպ չըմէնտրֆէրլերիմիզին պիր գրսմը իչիւն գրյմէթը հաղիգիյէսինանէն գէյատ բարա վէրմէքտէն սուրէթը գամիկսէ իսթինքիաֆ իտիյօր իսի։ Սաֆուէ Համիտին իտարէսի նէմիյէնէսի օլարաք միալի նա մէսպուդ պիր հալը զասֆասա պուլընան սէվվէնը Օսմանլիյէ պու բարասը իսթէր իսթէմէզ գասպալ իսէճէք իսի, ֆագաթ Թիւրքլերէ եարտրմ իթմէք իչիւն Բուս սիբէօմանիսը զօշասու վէ Բուս մրլի հաղիճանանչ Օսմանլիյէ պու բարասը իսթէր իսթէմէզ գասպալ իսէճէք իսի, ֆագաթ Թիւրքլերէ եարտրմ իթմէք իչիւն Բուս սիբէօմանիսը զօշասու վէ Բուս մրլի հաղիճանանչ Օսմանլիյէ

Վագթլա Թիւրքլերէ գարշը Պալգան Հրիսթիյանլարընը միւտաֆէա իսէր իսկը, հէր պիր մէնֆաաթը խուսուսէյէ մագսէտնի Թաղրիպ իթմէյէրէք, հաթթա պազէն վաթանընմը մէնաֆիինի բայմալ իսէրէք միւտաֆէա իսէր իսկը։ Միւտաֆէա իթթիհատը, խիրիստիանընա չալըշարընդմը մէղլէյէրէն իրիսի չիմտիքի հալտէ պիրէշման պուլընդօր։ Շիմտի իսէ, այնը մէսէլէքի Թիւրքիայա գարշը թէրրիճ իտէյօրը, հէմ սէրէհանէ իթթիհատիմը վագիֆէյի քէմալը մուվաֆֆիպլէյէրէ իյիա իտէյօրը։ Իբքի սէնէ եվվէլ Թիւրքիա հէնուզ Թիֆոսան դաբիսէսը պիր խաթա հալինտէ իտի, քէնտի հուդուզընը դասպ իտէնլերէ տէյիլ մուդաֆէմէ, պունտան մասատա միւֆրէզէնին կիճէլէյէճէք իգամէթկեահընը հաղրրլամագ վէ սէմիր եօլան խաթթալարընը չըգարմագ լազըմ

Բուսիա իլէ Թիւրքիա արասընտա ճարի օլան միւնասէպէթսան զարիպ միւնասէպէթ պուլմագ զօրայ սէյիլ տիր։ Բուսիա հէր սիւրլու մըչքիլաթա գարշը Թիւրքիայը հրմայէ իթմէկի սանքի մուգասատա պիր վազիֆէ պէրիյօր։ Հէր քէստէն էվվէլ եէնի սէվրի գասթալ իթթիֆ։ հէր քէստէն էվվէլ Մահեդոնիա պէնինտէ սիւրէլ զօնթրօլը լազը ֆիքրինի իլերի սիւրիս վէ զասպրթանընը կերի չաղրրտը։ Թիւրքիատա էճնէպի իսթիյազարընն լոզվ օլընասպէլէճէկի իհթիմալինի էն էվվէլ գասթալ իթմէշ օլան՝ Բուս հիւքիւմէթի տիր, կէնճ Թիւրք հիւքիւմէթի հիշ պիր չէյ եարմատընը հալտէ Պոսֆոռ-Հէրսէկի Ամարթիյա դարշը մուտաֆէա իթմիշ օլան վէ հալը հաղրրտա Եուհանիսթան վէ Կիրիտ իշէրինինն սէպէպսիյէթ վէրէպիլէճէկի ֆէլաքէթլերէ դարշը սէվվէնը Օսմանլիյէյ թէէսսիֆ իտէն Բուսիա տիր։

Գօմշուսընա ատսթլընընը իսթաթ իթմէք թարիկնատ Բուս հիւքիւմէթի սանա իլերի վարը, մէսուս պիր ֆըրսաթսան պիլ իսթիֆատ Պուլկարիսթանը Թիւրքիայա պաղլայան սոն պաղը իդալէ իթմիշ իսի վէ էլինի տուգունտրրտը Շարպ չըմէնտրֆէրլերիմիզին պիր գրսմը իչիւն գրյմէթը հաղիգիյէսինանէն գէյատ բարա վէրմէքտէն սուրէթը գամիկսէ իսթինքիաֆ իտիյօր իսի։ Սաֆուէ Համիտին իտարէսի նէմիյէնէսի օլարաք միալի նա մէսպուդ պիր հալը զասֆասա պուլընան սէվվէնը Օսմանլիյէ պու բարասը իսթէր իսթէմէզ գասպալ իսէճէք իսի, ֆագաթ Թիւրքլերէ եարտրմ իթմէք իչիւն Բուս սիբէօմանիսը զօշասու վէ Բուս մրլի հաղիճանանչ Օսմանլիյէ

Պու կիւնլերտէ Խրիսթիյէ նէղարէթի պաշուտէսի միւզաքէրէ իսիլտիկի սրբասա, հիւքիւմէթը մէչբուԹէսէ սաէսէ օլասուղ վէճինէ սիյասէթը ուսմանիյէ մէվզուսը պանս օլասա։ Պու միւնասէպէթլէ խարիճիյէ նազրրը Բիֆաթ բաշա Տէվլէթը Օսմանլիյէնին լէճնէպի սէվլէթլերին քէաֆիֆէսիյլէ վէ խուսուսիյէ Բուսիա վէ Ավսթրիա իլէ միւնասէպէթը բէք կիւզէլ օլասուղընը պէյան իթթի, Թիւրք խարիճի սիյասէթինի իտարէ իսէն զամ Թիւրքիասա իբի ճէսիմ էյալէթի զասպ իսէն Ավսթրիայը, պու էյալէթլերի պօշալիմազա չալըշմը, հիչ օրմազա Թիւրքիանընն մուհիմ պիր թազմանամ ալմասընա զայրէթ էյլէմիշ օլան Բուսիայա գրյաս իտուպ, այնը սուրէթլէ իտարէլի լիսան։ Ամանգ պու միւնասէպէթլէ Բուս սէրմայէսինի վէ Բուս միւհնտիսլերինի Անատօլուսա միւթէսաւէր օլան խաթթալարընը ինչասընա իչիւրաք իթթիրէրէք իսան իթթիկի ատսթլընը քէնտի գաթիչն միւթէզարուր օլմագսըզին, պիրիրի իսապ իթմիշ օլուր, աքսի հարաքէթ իսէ թէչնիմանը ատսթանէնին սրրի լաֆտան խրատէթ օլարընը կէօսթէրիր, իսան իթթիֆիմդի մէսէլէլերին վարճաղը սուրէթը հալլի սպիթիւրք ռիճալը հիւքիւմէթի թէէմինատընին սամմրյէթինի թէճրիպէ իթմէկ պիրէ ճէսարէթ իտէյէօր իսի։ Հալը հաղրրտա իսէ Թիւրքիա իտատա պազրճընը, եանի Բուս սիբէօմանիսի սայէսինտէ թէմամրդա վէ չայանը հայրէթ պիր սուրէթտէ իքթիսատը սաֆիյէթ իթմիշ պուլունընչօր։ Մաէմիթէսիսէ սընհէթինի էլտէ իթտիքտէն սօնրա իլք ֆիքրի պու հիւմնը նէթիյճէ իլէ քիմէ պրոնը օլուսղընը ունութմագ օլսու։

Պու կիւնլերտէ Խրիսթիյէ նէղարէթի

Բուսիանէն կէչմէյէ մէճպուր օլմամագ իչիւն ըրմագտա պիր կէչիա արաթը վէ հայիզ օլուսղը մէմուրլէյէթի իչիւն իթմէք իլզրլ եօլա չըզարը։

Միրալայ Գուլէյնիզօֆ հարաքէթը թասարրուզվէյէ պաշայընճա, Օսմանլը սիվարիսի մուսթագամ սուրէթտէ Զօրլու իլզրլինէ չէքիլսի, վէ սօգագլարտա մուհարէպէյէ չաթըշմագտան սաղընը, ղիրա չէհրին Խրիսթիյան էհալիսի Բուսարը եազաչըզճա Օսմանլըլար ալէյհինտէ իպրազը խուսուսէթ իթմէք իստէրլեր։ Զօրլու գօմանտանը Հիտայէթ բաշա, պիր թէբէտէն մուհարէպէյի մէղքիւրէյի սէյր իթմէքտէ իքէն, պիր գազագ պէօլիյինին գարագոլարը, քէնտի պուլունտուղը մէվգիյէ ատրու եազալարդլարընը կէօրինճէ, սրալ թարալ գազար վէ գօնագտա պուլունան պիրինմէ էվվագը օրատա թէրք իթմէ։ Գոմանտանընն ֆիրարընը հէր քէս

Բուսիանէն կէչմէյէ մէճպուր օլմամագ իչիւն ըրմագտա պիր կէչիա արաթը վէ հայիզ օլուսղը մէմուրլէյէթի իչիւն իթմէք իլզրլ եօլա չըզարը։

Միրալայ Գուլէյնիզօֆ հարաքէթը թասարրուզվէյէ պաշայընճա, Օսմանլը սիվարիսի մուսթագամ սուրէթտէ Զօրլու իլզրլինէ չէքիլսի, վէ սօգագլարտա մուհարէպէյէ չաթըշմագտան սաղընը, ղիրա չէհրին Խրիսթիյան էհալիսի Բուսարը եազաչըզճա Օսմանլըլար ալէյհինտէ իպրազը խուսուսէթ իթմէք իստէրլեր։ Զօրլու գօմանտանը Հիտայէթ բաշա, պիր թէբէտէն մուհարէպէյի մէղքիւրէյի սէյր իթմէքտէ իքէն, պիր գազագ պէօլիյինին գարագոլարը, քէնտի պուլունտուղը մէվգիյէ ատրու եազալարդլարընը կէօրինճէ, սրալ թարալ գազար վէ գօնագտա պուլունան պիրինմէ էվվագը օրատա թէրք իթմէ։ Գոմանտանընն ֆիրարընը հէր քէս

Թիւրքլեր Լիւլէ-Պուրկազա Զօրրյուտ թախրիպ իթմէյէ վազրթ պուլմասըգլարընտան, ժէնէրալ Սթրուզօֆ պու իբքի չէհրտէ տասիր բէք չօզ ուն վէ պուլգասայ պուլուսու, սէպիրմէնլերի թամիր իթթիրուպ ֆրունտար եարարրաք, վէ հէմ քէնտի նէֆէրաթը վէ հէմ տէ ժէնէրալ Սգօսլէֆին գօլուլյա տահա օ թարաֆլարա կէլէճէք օլան սաիր ասքեր իչիւն էքմէք թէտարիֆինէ պարտը։ Միֆրէզ էյլերլեսիքճէ սէրաբա զամ իսիլմէքտէ օլան թէլէկրաֆ խաթթալարը բէյ տէր բէյ հինա խուլէրէք, արզատա պուլընան օրատա կիսանը ատմամէյէ հէր չէյ խասլը վէրիլմէքտէ իսի։

Զօրլունն ալընտըղընտան պիր կիսն

Բուսիանէն կէչմէյէ մէճպուր օլմամագ իչիւն ըրմագտա պիր կէչիա արաթը վէ հայիզ օլուսղը մէմուրլէյէթի իչիւն իթմէք իլզրլ եօլա չըզարը։

Միրալայ Գուլէյնիզօֆ հարաքէթը թասարրուզվէյէ պաշայընճա, Օսմանլը սիվարիսի մուսթագամ սուրէթտէ Զօրլու իլզրլինէ չէքիլսի, վէ սօգագլարտա մուհարէպէյէ չաթըշմագտան սաղընը, ղիրա չէհրին Խրիսթիյան էհալիսի Բուսարը եազաչըզճա Օսմանլըլար ալէյհինտէ իպրազը խուսուսէթ իթմէք իստէրլեր։ Զօրլու գօմանտանը Հիտայէթ բաշա, պիր թէբէտէն մուհարէպէյի մէղքիւրէյի սէյր իթմէքտէ իքէն, պիր գազագ պէօլիյինին գարագոլարը, քէնտի պուլունտուղը մէվգիյէ ատրու եազալարդլարընը կէօրինճէ, սրալ թարալ գազար վէ գօնագտա պուլունան պիրինմէ էվվագը օրատա թէրք իթմէ։ Գոմանտանընն ֆիրարընը հէր քէս

Բուսիանէն կէչմէյէ մէճպուր օլմամագ իչիւն ըրմագտա պիր կէչիա արաթը վէ հայիզ օլուսղը մէմուրլէյէթի իչիւն իթմէք իլզրլ եօլա չըզարը։

Միրալայ Գուլէյնիզօֆ հարաքէթը թասարրուզվէյէ պաշայընճա, Օսմանլը սիվարիսի մուսթագամ սուրէթտէ Զօրլու իլզրլինէ չէքիլսի, վէ սօգագլարտա մուհարէպէյէ չաթըշմագտան սաղընը, ղիրա չէհրին Խրիսթիյան էհալիսի Բուսարը եազաչըզճա Օսմանլըլար ալէյհինտէ իպրազը խուսուսէթ իթմէք իստէրլեր։ Զօրլու գօմանտանը Հիտայէթ բաշա, պիր թէբէտէն մուհարէպէյի մէղքիւրէյի սէյր իթմէքտէ իքէն, պիր գազագ պէօլիյինին գարագոլարը, քէնտի պ

ղունա, հէր ֆիքրին սէրայտա պիր օտա լէ մուռասպէթի պուլմուրղունա գաթիլէն զանմրշ իտի, քիմսէյէ ինանմադ, էն սատրգ վէ ֆէտաքեար կէօրիւնէն պէնատէկեանրնտան, էն էհէմմիյէթսզ սիմարտա գատար հէր քէտէն չիպէհ իտէր իտի։

Սրպիհան գրալը միթէվէֆա Ա-լէքսանտր լէլ զէվճէսինին, պիր կէճէ իչինտէ նասրլ գաթլ իտիլտիքլէրինի, պու-ֆանմայը թասիմ իտնպէրին սէրայ էր-քեանրնը նասրլ էլտէ էմմիշ օյտուզա-ըրնը՝ թա պէլկրատտա գատար կէօտուր-սիկի մէմուրը մանասուրն թանդիգա-թընտան անլատրգատան սօնրա, Ապահլ Համիտ քէհտի սէրայնա, արշարատ ի-չէրտէ քիմ վար իտէ հէյսանի, գատրն-լրտա, հաթթա չօճուգլարընա էօյլէ չիպէհ լէլ պարմաղա պաշյամրշ իտի քի թարիխ օլընամադ։ Հուզուրընա կի-բէրնէլէտէն, քեազրա թագտիմ իտնպէր-տէն, թէմէննատարընի սուրէթը իճրատրն-տան, զարֆլարը թարզ ու չէգլինտէն, գաբանան պիր գաբատան, իրրլը պիր տատրմտան, սէրթ պիր էօգսիրիգտէն, եիւքսէք պիր գանդահատան չիպէհ ի-տէրէք կէչէն չու վէսվէսէլի հայաթին արիրգ սէրայտա նասրլ պիր մէյլ ուչան-տրրաճաղը տէրնալ քէսարիրիէպիլիր։

Սէրայնն իչինտէ իբի հրա հիւքմ պուրէր իտի, պիրի զորգու, պիկէրի էն-թրիղա։ Էնթրիգա եարմայանլար—քի օ բիս մուհիթատ չաբլանագ գատար չօգ ի-տի—գորգարար իտի։ Էնթրիգա վէ ֆէ-տատ եարանլար իտէ, զորգու իչինն տէ ֆէնալրգ եարարար իտի։

Սէրայտա ճատուսրդ, [illegible]իթէ պաչը պաչրնա պիր ալէմ, պիր օրտու, իտթր ու իտայալա սրդմաղ իչճատարրա, մանթը վէ հիքմէթէ կիրմէգ չէգլէրիլէ պիր մէֆքանէթ ճիհանը, հէր կիւն զան վէ գէնը գուտան պիր աղրգ, եալանրա, իֆթիրա իլէ, քին ու հասէտլէ, հրսսը մէնֆատթա, էն կիւզէլ հրսարը չիյ-նէյէն, էն թէմիզ նամուսը պէրսատ իտէն պիր ալչագրգ...։ Նիյմէթ ու տա-ատէրլէրէ միսթաղրագ, էօնիւտէ հէր հիրմէթ ու ինգիյատ, գարշրմտտա հէր տարգավուզրգ կէօրէն պու ատատար էֆէնտիլէրինին տիսէգադրը բէք ալէա պիլիրէր։ Պիր կիւն իչինտէ գագանրրան չերէֆ վէ իգպալ մէվգրը, պիր տագի-գատա, պիր եանլըշրգ, պիր իֆթիրա, պիր հիչլէ զայգ օպպիրէեգէկին, պիր մրչիրին տիւն սրրմարարա միզէյէն իքէն, պու կիւն եալան ուղուրընտա պիր բրանգապէտտ մուամէյէսի կէօրմէպի գատար գօլայ պիր չէյ օլամայաճաղրը թէճրիւպէ օտլարա կէսսէկրմիշ տիր։ Պիր թարափտան պու գանատթն վէրտիկի գօրգու, տիկէր թարափտան ալիչագ-սրգլրգին կէթիրտիկի ճէսարէթ, տահա սօնրա մէնֆատթ էնտիչէլերինտէն իչէրի կէլէն եիւրէքգտիզ սէրայն եիւքսէք թասրագալարընը էօյլէ պիր չիրքեաչ ի-չինէ ամմրշ իտի քի, վեճատտ սրդրմագ գապէլ տէպիլ տիր։

Երլարգին հէյքէլլերի հէր պիրպիրի-նի կէսդէնլէրլեր, օտա եանրնտա վէ ու-զագատչի օտալարա նազարընը ուղաթ-մաղա օղրաչը, ֆիլանը գկարէթէ կի-տէն ֆալան ատատրն պու զկարէթինտէն, ֆիլանրն ֆալանրն պիր մուամէ-լէսինտէն, հայաթը խուռսուսկէյէ ալիտ պիր իտապէրտէն, էն մարէմ ատվալէ ախտ պիր մաչիմաթատն պիրէր ժուրնալ չընգար...։ Պու ատատարրին պագրլարը հիւքմտար նազարընտա բէք չայանը էմ-նկէյէ տիրլեր, իտպա աֆմաղլար, պա-գրլարը բէք մուհիմմ մէսէլէլեր հագգնտա թէրտսսուատթատ պուլընտրգլարը Բատիչան պվլիր, պունլարատ չիֆրէլի իմզա գուլանրլար, պու չիֆրէլի իմ-գալար լրագամա օլուր վէ մէսէլա պու կիպի ատատար ապտը մեմիլիրէի նեմ-մէրօ 1 վէ 2 վէ եախատ 3 աֆթարլար։

Ինգրլապը մէսուտրմրգտան, պիր դայ կիւն եվվէլ, Բուամէլի գրյամրընն հագիգաթընը անլամագ վագիֆէսիյլէ վէ դայէն վատ պիր սէլահէյէթլէ Սէլանիկ կէօճատէրիլէն պիր պէնտէի ատարգրն նիմէրօսը 2 օլտուղը պիր զէման հէր նասրլտա չայի օլմու իտի։ Պու նէվ ժուրնա-ճրլարգա գուվվէի իտաֆիյէ կիպի թէէսիր կէօրիւլիր իտի։ Ժուրնալարընա հի-իմգտ գօյմայան պէօյիւքլեր եաղընրգ զարֆ իւզէրինէ իտմէրինի «... գուլա-ըը թարափտան» տէյու եազարլար։ Պունլար տա ալէէքսէր մէյտանա տիւշ-մէյէն վէ տիւշսէ պիլէ նէ թարափտան վէրիտիքլերի մալիտ օլմայան ժուրնալ-լար սրը։ Սօնրա մուամէլաթը ըէմմիյէ պէհանէսիյլէ եաբլան ճասուլըղլար կէ-լիր քի, պունլար էքսէրիա մատտի պիր մէնֆատթն միճրասընը գօյայթմագ, եախատ հուսուլինէ մանի օլմագ, պաղը քէրրէ տէ մագսէտինէ էրմիշ օյան ատա-մը հիքմտարրն հիտտէթինէ տօգու-նանագ պիր իտնատ իլէ լէքէյէմէք իչին իճրա իտվլիր։ Սէրայն պիպիթն սատա-ըը իշթէ էն գիատ պու նէվ ժուրնա-ճրլըզա մէչղուլ, հէր քէս եէքտիկէրինն մանիյէթինտ խուսուսի պիր թագրմ խապէր ալմագ վատրթալարը էլտէ իտէ-ըէք պիր պիրինն մուհասպաթը բէս-մէյէ վէ խուսուսիյէթինի էզրէնտիկէ չալըշրը, պու վասրնարալար լյինտէ ու-զագատան, օտտարտան վիւքլայա վէ Սատրգատա գատար հէր սընրքի խալզ վար սրը։

Շու հայ պիր մուհարէպէ հարաքեա-թընը անատրրը, վաղիյէթ ալմագ էթրա-ֆը եօգլամագ, զայիֆ նօգթալարը քէշֆ իթմէք, գուվվէթլի թարափտան վուր-մագ, իտթթը բիճաթը թէէմին իտէ-պիտմէք, սաղատան, սօրտան, էմտէն, արգատան կէէճէք հիճուտրարա հագրը վէ իհթիյաթը պուլմագ...։ սէրայ էր-քեանրնտան հէր պիրի հէր քէսէ գարշը պու վաղիյէթտէ օլտուղը կիպի պաղրլա-ըընն խուսուսի իտահիմէրի վար սրը, պիթիւն սայ ու զայրէթ պու իտահիմ եընզմտաղ, հիչ օլմագան մէկզրընը սորս-մագա մատմուճ տրը։ Մէէյա պաչ քեա-թիպ պիր թէէպպիւսինտէ մուվաֆֆագ օլմագան, եախատ մուվաղգաթ պիր զագագ կէօրիւբսէ, մութթագա պու իգզէթթ էսէրի տիր։ Իգզէթ պիր թէքտիր իչիթ-մրշ եախատ պիր քեարրնտան մահրում գալմրշ իսէ, պունտա պաչ քեաթիպլէ Եպիւրիւտանընն բարմաղը վար տրը։ Գագա Սագալար, Ֆէհիմէր, Ասրմար, Հաճի Մուսթաֆալար, Ռէվէր աղալար հէր պէօյլէ խուսուսի տիւյմանլարրա պաչլայարագ, թէարուզ վէ իֆթիրաա-ըընը եավաշ եավաշ կէնիչլէսիրլէր։ Ապա-ուլ Համիտ պունլարրն արաբտտա, պու նիֆագ վէ թէֆրիգա օճաղընը քէօ-րիւքլէմէքլէ մէշղուլ տրը։ Սէրայ օ հալ-ատ կէլմիշ տիր քի, քիմսէյնին եանրնտա կլտէմէզմինի, քիմսէ իլէ կէօրիչէմէզ-սինի, հէր թարաֆը իհանա իտէն խու-սուսէթ չեպէքէսի մութլադա ոիպի տէ միթէէսիր իտէր։

ԲԱՐԻԶՏԷ

ՖԱՀԻ ՊԱՇՕՆ ԴԱՁԱՆԸ

—)(·)(—

Բարիզտէն Մատրիտ գատար հա-վատատ ուչմագ իչիւն թէճրիպպէ իտիլէն պաղտն եարբրնտա ֆատի պիր զագա օ-լուպ, տիչէն պաղտատան հարպիյէ նա-զըրընն վէֆաթ վէ բէիսը վիւքլանընն մէճրուհ օյտուղընը տիւնքի ձերիտհամ թէլէկրաֆքար սրրատրնտա եազրլմրշ իտի։ Մուսախսէրէն ալընան թաֆսիլաթը տա պէրվէճէը աթի տէրմ իտէրիզ։

Պու պաղտն միւսապէգատ Բրքի Բա-ռիզիեն կազէթասը թարափտրնտան թէր-թիպ իտիլմրշ իտի։ Հավա եօճընընը թա-ռիխնտէ մուհիմմ պիր մէվզը իշղալ ի-տէէէք օլան պու մրւսապէգայա 20քիշի մուխթէլիֆ սիսթէմտէքի պաղտրարընյա տատիլ օլմուշ իտի, պիպիթն հազրրլզգ-լար կէօրիւմրշ վէ պաղտրարընն հավայա չրգմասը բէսմմնտէ Ֆրանսա հարպիյէ նազրընը Մ. Պէրթօ իլէ ասքերի սէյեատ-հանթը հավայէ պէօլիւքլերի մուֆեթթիշ Ժէնէրալ Բոզրն հազրը պուլընտագ-լարը իլան իտիլմրշ իտի։

Բրքի Բարիզիեն գազանրն վուգուս-ընտան 3 կիլն էվվել հարպիյէ հազրրը-նընն էվատֆ վէ մէզկէյէթլերինի մէտ ու սէնա իլէ մուշարիլէյինին մէրատիտտ հա-զրը պուլընտագընը պէյան էմմրշ իտի։ Ֆագաթ պէօյլէ չանը պիր կիւնիւ սյան մաթէմէ տէյիշէճէկինի քիմ խաթրնա գաթէմէ պիպիբ իտի։ Պիչարէ հարպիյէ նա-զրը խուրտուխաղ օլուպ իքի սաաթ գա-տար պիճուշ եաշատրգտան սօնրա թէպլի-մը բուն էլլէմրշ տիր։

Բարիզտէն Մատրիտ գաթ իտիլէճէք մէսաֆէ 1100 քիլօմէթրօ օլուպ պիրինճի կէլէճէք օլանա մէզքիւր կազէթա թա-ռաֆքնտա 1 միլիոն ֆիր. մուքեաֆաթ վէրիլէճէք իտի։

Գազա վուգուտնտէն սօնրա մէճրուհ-լարրն թէսավիմնէ պագրմրշ վէ բէիսը վիւքլա Մ. Մոնիս աղրբա եարար օղ-տուղը հալտ էնզաղ ալթնտան չրգա-բրլմրշ տրը։

Մուսապէգա ատատ սաաթ 7յէ տօղ-ղու իճրա օլընամագ իտի, պու միւնա-սէպէթլէ պաղտրարը հավայա չրգ-մալարը վէ միքարէգաթլարընը սէյր իթ-մէք իչրէ Իսիէր Մոնիլօտա վար մէյ-տանընտա պէօյիւք պիր գալապալրգ թօբլամմրշ իտի։

Էնալի արասընտա բէիսը վիւքլա, Հարպիյէ նազրընը բէսմէն հազրը իտիլէր։ Թէէն իսմինտէ պիր նէֆէր բաքիպ օլ-տուզը պաղտրա թէճրիպպէլէրէ պաչլա-մրշ վէ էբէյիճէ եիւքսէքմրշ իսէ տէ, պիրտէն պիրէ անլաշրլմայան պիր սէ-պէպպէ տիւշմուշ վէ իչլերինտէն պաշ վէ-քիլ իլէ հարպիյէ նազրընընն պուլըն-տրզը պիր հէյէթը բիյասէնին ալթնտա գալմրշ տրը։ Դագա օյտուգտան սօնրա բօլիս միտիրիյէթի միւսապէգայը թէէ-խիր լթմրշ վէ պու գագատան միթէէ-սիր օյան էֆալի տաղրմրշ տրը։

Մ. Մոնիսին եարաբ օ գասար ա-զրը օլմատրզը քէնտիսին թէտավի ի-մանիյէթինտ խուսուսի պիր թագրմ խապէր ալմագ վատրթալարը էլտէ իտէ-ըէք պիր պիրինն մուհասպաթը բէս-մէյէ վէ խուսուսիյէթինի էզրէնտիկէ չալըշրը, պու վասրնարալար լյինտէ ու-զագատան, օտտարտան վիւքլայա վէ Սատրգատա գատար հէր սընրքի խալզ վար տրը։

Շու հայ պիր մուհարէպէ հարաքեա-թընը անատրրը, վաղիյէթ ալմագ էթրա-ֆը եօգլամագ, զայիֆ նօգթալարը քէշֆ իթմէք, գուվվէթլի թարափտան վուր-մագ, իտթթը բիճաթը թէէմին իտէ-պիտմէք, սաղատան, սօրտան, էմտէն, արգատան կէէճէք հիճուտրարա հագրը վէ իհթիյաթը պուլմագ...։ սէրայ էր-քեանրնտան հէր պիրի հէր քէսէ գարշը պու վաղիյէթտէ օլտուզը կիպի պաղրլա-ըընն խուսուսի իտահիմէրի վար տրը։ պիպիթն սայ ու զայրէթ պու իտահիմ եընզմտաղ, հիչ օլմագան մէկզրընը սորս-մագա մատմուճ տրը։ Մէէյա պաչ քեա-թիպ պիր թէէպպիւսինտէ մուվաֆֆագ օլմագան, եախատ մուվաղգաթ պիր զագագ կէօրիւբսէ, մութթագա պու Իգզէթթ էսէրի տիր։ Իգզէթ պիր թէքտիր իչիթ-մրշ եախատ պիր քեարրնտան մահրում գալմրշ իսէ, պունտա պաչ քեաթիպլէ Եպիւրիւտանընն բարմաղը վար տրը։ Գագա Սագալար, Ֆէհիմէր, Ասրմար, Հաճի Մուսթաֆալար, Ռէվէր աղալար հէր պէօյլէ խուսուսի տիւյմանլարրա պաչլայարագ, թէարուզ վէ իֆթիրաա-ըընը եավաշ եավաշ կէնիչլէսիրլէր։ Ապա-ուլ Համիտ պունլարրն արաբտտա, պու նիֆագ վէ թէֆրիգա օճաղընը քէօ-րիւքլէմէքլէ մէշղուլ տրը։ Սէրայ օ հալ-ատ կէլմիշ տիր քի, քիմսէյնին եանրնտա կլտէմէզմինի, քիմսէ իլէ կէօրիչէմէզ-սինի, հէր թարաֆը իհանա իտէն խու-սուսէթ չեպէքէսի մութլադա ոիպի տէ միթէէսիր իտէր։

ԲԱՐԻԶՏԷ

ՖԱՀԻ ՊԱՇՕՆ ԴԱՁԱՆԸ

—)(·)(—

Բարիզտէն Մատրիտ գատար հա-վատատ ուչմագ իչիւն թէճրիպպէ իտիլէն պաղտն եարբրնտա ֆատի պիր զագա օ-լուպ, տիչէն պաղտատան հարպիյէ նա-զըրընն վէֆաթ վէ բէիսը վիւքլանընն մէճրուհ օյտուղընը տիւնքի ձերիտհամ թէլէկրաֆքար սրրատրնտա եազրլմրշ իտի։ Մուսախսէրէն ալընան թաֆսիլաթը տա պէրվէճէը աթի տէրմ իտէրիզ։

Պու պաղտն միւսապէգատ Բրքի Բա-ռիզիեն կազէթասը թարափտրնտան թէր-թիպ իտիլմրշ իտի։ Հավա եօճընընը թա-ռիխնտէ մուհիմմ պիր մէվզը իշղալ ի-տէէէք օլան պու մրւսապէգայա 20քիշի մուխթէլիֆ սիսթէմտէքի պաղտրարընյա տատիլ օլմուշ իտի, պիպիթն հազրրլզգ-լար կէօրիւմրշ վէ պաղտրարընն հավայա չրգմասը բէսմմնտէ Ֆրանսա հարպիյէ նազրընը Մ. Պէրթօ իլէ ասքերի սէյեատ-հանթը հավայէ պէօլիւքլերի մուֆեթթիշ Ժէնէրալ Բոզրն հազրը պուլընտագ-լարը իլան իտիլմրշ իտի։

Բրքի Բարիզիեն գազանրն վուգուս-ընտան 3 կիլն էվվել հարպիյէ հազրրը-նընն էվատֆ վէ մէզքիւրէթլերինի մէտ ու սէնա իլէ մուշարիլէյինին մէրատիտտ հա-զրը պուլընտագընը պէյան էմմրշ իտի։ Ֆագաթ պէօյլէ չանը պիր կիւնիւ սյան մաթէմէ տէյիշէճէկինի քիմ խաթրնա գաթէմէ պիպիբ իտի։ Պիչարէ հարպիյէ նա-զրը խուրտուխաղ օլուպ իքի սաաթ գա-տար պիճուշ եաշատրգտան սօնրա թէպլի-մը բուն էլլէմրշ տիր։

Բարիզտէն Մատրիտ գաթ իտիլէճէք մէսաֆէ 1100 քիլօմէթրօ օլուպ պիրինճի կէլէճէք օլանա մէզքիւր կազէթա թա-ռաֆքնտա 1 միլիոն ֆիր. մուքեաֆաթ վէրիլէճէք իտի։

Գազա վուգուտնտէն սօնրա մէճրուհ-լարրն թէսավիմնէ պագրմրշ վէ բէիսը վիւքլա Մ. Մոնիս աղրբա եարար օղ-տուղը հալտ էնզաղ ալթնտան չրգա-բրլմրշ տրը։

Մուսապէգա ատատ սաաթ 7յէ տօղ-ղու իճրա օլընամագ իտի, պու միւնա-սէպէթլէ պաղտրարը հավայա չրգ-մալարը վէ միքարէգաթլարընը սէյր իթ-մէք իչրէ Իսիէր Մոնիլօտա վար մէյ-տանընտա պէօյիւք պիր գալապալրգ թօբլամմրշ իտի։

Էնալի արասընտա բէիսը վիւքլա, Հարպիյէ նազրընը բէսմէն հազրը իտիլէր։ Թէէն իսմինտէ պիր նէֆէր բաքիպ օլ-տուզը պաղտրա թէճրիպպէլէրէ պաչլա-մրշ վէ էբէյիճէ եիւքսէքմրշ իսէ տէ, պիրտէն պիրէ անլաշրլմայան պիր սէ-պէպպէ տիւշմուշ վէ իչլերինտէն պաշ վէ-քիլ իլէ հարպիյէ նազրընընն պուլըն-տրզը պիր հէյէթը բիյասէնին ալթնտա գալմրշ տրը։ Դագա օյտուգտան սօնրա բօլիս միտիրիյէթի միւսապէգայը թէէ-խիր լթմրշ վէ պու գագատան միթէէ-սիր օյան էֆալի տաղրմրշ տրը։

Մ. Մոնիսին եարաբ օ գասար ա-զրը օլմատրզը քէնտիսին թէտավի ի-մանիյէթինտ խուսուսի պիր թագրմ խապէր ալմագ վատրթալարը էլտէ իտէ-ըէք պիր պիրինն մուհասպաթը բէս-մէյէ վէ խուսուսիյէթինի էզրէնտիկէ չալըշրը, պու վասրնարալար լյինտէ ու-զագատան, օտտարտան վիւքլայա վէ Սատրգատա գատար հէր սընրքի խալզ վար տրը։

Շու հայ պիր մուհարէպէ հարաքեա-թընը անատրրը, վաղիյէթ ալմագ էթրա-ֆը եօգլամագ, զայիֆ նօգթալարը քէշֆ իթմէք, գուվվէթլի թարափտան վուր-մագ, իտթթը բիճաթը թէէմին իտէ-պիտմէք, սաղատան, սօրտան, էմտէն, արգատան կէէճէք հիճուտրարա հագրը վէ իհթիյաթը պուլմագ...։ սէրայ էր-քեանրնտան հէր պիրի հէր քէսէ գարշը պու վաղիյէթտէ օլտուզը կիպի պաղրլա-ըընն խուսուսի իտահիմէրի վար տրը։ պիպիթն սայ ու զայրէթ պու իտահիմ եընզմտաղ, հիչ օլմագան մէկզրընը սորս-մագա մատմուճ տրը։ Մէէյա պաչ քեա-թիպ պիր թէէպպիւսինտէ մուվաֆֆագ օլմագան, եախատ մուվաղգաթ պիր զագագ կէօրիւբսէ, մութթագա պու Իգզէթթ էսէրի տիր։ Իգզէթ պիր թէքտիր իչիթ-մրշ եախատ պիր քեարրնտան մահրում գալմրշ իսէ, պունտա պաչ քեաթիպլէ Եպիւրիւտանընն բարմաղը վար տրը։ Գագա Սագալար, Ֆէհիմէր, Ասրմար, Հաճի Մուսթաֆալար, Ռէվէր աղալար հէր պէօյլէ խուսուսի տիւյմանլարրա պաչլայարագ, թէարուզ վէ իֆթիրաա-ըընը եավաշ եավաշ կէնիչլէսիրլէր։ Ապա-ուլ Համիտ պունլարրն արաբտտա, պու նիֆագ վէ թէֆրիգա օճաղընը քէօ-րիւքլէմէքլէ մէշղուլ տրը։ Սէրայ օ հալ-ատ կէլմիշ տիր քի, քիմսէյնին եանրնտա կլտէմէզմինի, քիմսէ իլէ կէօրիչէմէզ-սինի, հէր թարաֆը իհանա իտէն խու-սուսէթ չեպէքէսի մութլադա ոիպի տէ միթէէսիր իտէր։

ԹԻՐԳԻՆԸՆ ԹԱԱԶԻՑԷԹԻ

Զաթթ Շահանէ Ֆրանսա՝ բէիսը ճիւմանուրընա պիր թէլէկրաֆ քէշլտէ լէլ ֆասի գազատան տօլայը պէյանը թաա-զիյէթ պույուրմըշլար տրը։

§ Հարպիյէ նազրընը Մահմուտ Շէվ-քէթ բաշա սիւն ադամ Ֆրանսա սէֆա-բէթխանէսինէ ազիմէթլէ միւէսսիֆ գա-զատան տօլայը Օսմանլը օրտուսը նա-մրնա պէյանը թաազիյէթ էլլէմիշ տիր։

Խարճիյէ նազրընը Բրիֆաթ բաշա տա-խի տիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք Օսմ. հիւքումէթի նամրնա սէ-ֆիրէ պէյանը թաազիյէթ էլլէմիշ տիր։

Խարճիյէ նէզարէթինտէն սիւն Բա-ռիզ Օսմ. սէֆարէթի մասլահաթկիւ-զարլըզրընա պիր թէլէկրաֆ չէքիլիպ վու-դու պուլան միւէսսիֆ գազատան տօ-լայը հիւքումէթը սէնիյէ նամրնա Ֆրան-սա խարճիյէ նէզարէթինէ պէյանը թաազիյէթէ մէմուր իտիլմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԲԻԱՑԱԱԸ

—o—

Հաթթալրգ իմամ

(2—7 Մայիս 1911)

Թիֆթիք.—Պու հաֆթա 60 տէնկի էնկիւրի մալի օլմագ իւզրէ 70 տէնկ սաթրլար, ֆիյաթ 12 1)2—22 դատար տրը։ Բիայա կէվէյէ տիր։

Աֆիսն—Սաթրը 46 սանտրգ։ Ֆիյաթ-լար թուվկուն տրը։ Կէյէն սէնէ 2435 սանտրգ կէլմիշ իտի։

Պու » 4804 » կէլտի

Կէյէն » քի 32 » սթօգ իտի։

Պու » 368 » » տրը։

Սաթրը սանտրգ 19 սանտրգ Դարահիսար 250—270 վէ 93 սանտրգ լինճէ 300—306, 1 սանտրգ Մարաթիա 260 դրշ. տրը։

Եուն.— Ֆիյաթ 7 դրշ. վաֆտտա թէպիմ։

Պուղտայ.— Կէյէն մալ՝

Անատօլուտան 321 վակտ

Մէմալ.էճէպկյէ 16600, յուվալտէն ֆիյաթլար կէվէյէ տիր։

Սէրթ պուղտայ՝ էքսթրա 49—50 1)2 պիրինճի 46—47, իքինճի 43—45, մախ-լութ 39—40 բարա։

Պէյազ պուղտայ՝ էքսթրա 44 1)2 պի-րինճի 42 1)2—43, իքինճի 40—41 մախլութ 34—39 բարա (եիւզտէ 3)։

Արբա.— Կէյէն մալ՝

Անատօլուտան 66 վակտ

Գարատէնիզ սահիլլերինտէն ալընը վար, պունտն իչիւն ֆիյաթլար թուվ-կուն տրը. մավունատա թէպիմ օլընմագ չարթըյա 30—30 1)2 բարայա ա-թըլար։

Ավ տէրիսի.— Օսմ. լիրասը 109 դրշ.տան չիֆթի ֆիյաթլարը պէրվէճէը աթի տիր։

Սամսար	260—270
Թիլքի	90—100
Թալշան	275—280
Գուրտ	60——
Բօրսուգ	44——
Զագալ	28—29
Քէսի	25—
Գունտուզ	210—215

Պալ մամու.—191)2—20 1)2(լ. Օ. 110 դրշ.տան)։

Սուսամ.— Հայտարբաչատա թէպիմ օղգասը 112-119 բարա տրը։

Քէֆէն թօխումը.—100—102 բարա. վակտտա թէպիմ։

Խաչխաչ.—Իշ օլմատրզնտան, սա-թըշ տա օլմասը։

Մրսրը պուղտայը.— 24 1)2 բարա։ Իզմիտտէ վակտա տօլատուրմագ չարթլա։

Նօճուտ.— 70—72 բարա էրեյլի, 64—66 բարա Գարաման։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԻՆԿԻԼԹԵՐԻ գրալընն թաճ թաղ-զնմա բէսմինտ, Թիւրքիա էրմէնիլերի թարափտանան հազրը պուլընմագ իւզրէ Տ. Գէորգ եպսկ. Իսթիճեան վէ Լոնտրա էրմէնի քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդ Դիւանը մէմուր թային իսիլտիկինաէն, պունլարրն բէսմի սրֆաթը հայրզ օլան զէվաթ սրրասընտա դագալ օլընըպ, պիզզաթ զրալա տրզը թէպրիթ իթմէլերի իչիւն լտրըմ կէլէն մուամէլէնին իհրա-սընընթարիզ վէքիլի Տ. Ղեւոնդ Վ. պու կիւն Ինկիլթէրա սէֆարէթխանէ-սինէ կիտէրէք, Տեղապահ Ս. նամրնա բէճա իտէճէք տիր։

Մալիմ օլարզը վէճէլէ գրալ էտուար-տրն ճէնտազ ալայընտա, Բաթրիգխանէ թարափտանան մէմուր պուլընտարրլամա-տը, գիրա վագթընտա հազրը պուլընա-ճագ մէմուրընն իսմի գայտ իթտիրիլէմմիշ իտի։

ԲԱԹՐԻԳ վէքիլի Տ. Ղեւոնդ Վ. պու կիւն քէզա Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, պայն գազատանան Հարպի-յէ նազրընընն վէֆաթընտան վէ բէիսը վիւքլանընն եարալանմաբընտան տօլայը պէյանը թաազիյէթ էլլէմիշ տիր։

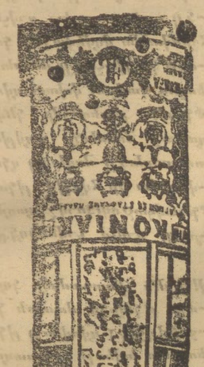
ՐՈՒՄԱՆԻԱ գրալընն թաճ թագնն-մա բէսմինտէ

մէնիյաթը տախի գաթի սուրբեթէ ըէատ իթմիշ իսիք։ Պիտանէ ալէյհ Շեյխ Խալիլին միթէաարրրգիա՝ ամ-թէն թարափընտան հաֆրիյաթը միւչիր մէքթու

ԱՄՍՏ ԲԻՐԱՆՆԵՐ Ս. Ի. Ս.

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԳՆԴՎԱԾՔԵՐ ԵՎ ՄԱՆՐԱՊԱՏԿԵՐ



Իրար ետևից տարուած մեծ 9 մրցումներ՝ ամէն տեսակի ուրախութիւններ՝ ֆիզիկական մարմնամարզութիւնների ոլորտներում՝ 35 միջազգային մրցակցութիւնների մասնակցութեամբ։

Ֆ. Տաք Ս. Ստարտով, Ս. Ֆոստ Ս. Ֆոստ, Ս. Ֆոստ Ս. Ֆոստ։

Ամէն ինչ՝ ամենայն մանրամասնութեամբ՝ Ս. Ֆոստ Ս. Ֆոստ։

Ս. Ֆոստ Ս. Ֆոստ։

Ս. Ֆոստ Ս. Ֆոստ։